

Contents

Acknowledgements — V

Eva Hausbacher, Viola Parente-Čapková, Arja Rosenholm, Marja Sorvari

Introduction — 1

I Mediating Eastern Memory Discourses

Eva Hausbacher

Close Distances: Narratives of the Soviet Past in Russian-German

Women's Writings — 17

Simona Mitroiu

When Mother is Sick: Generations of Memory and Fictional (Re)mediation of Multiple Belongings — 39

Withold Bonner

Another Museum of Abandoned Secrets: *Im Menschen muss alles herrlich sein* by Sasha Marianna Salzmann — 59

Sabine Egger

Contemporary Ukrainian Writers as “Masters of Dialogue” in the German Literary and Media Landscape — 75

II Travelling Memory and Ethnocultural Identity

Henrietta Mondry

Memory, History and Ethnocultural Identity in Dina Rubina's Autobiographical Stories of Travel and Emigration — 99

Marja Sorvari

Women and Memory on the Move in the Novels *Die Stille bei Neu-Landau* by Katharina Martin-Virolainen and *Varjele varjoani* by Anna Soudakova — 117

Viola Parente-Čapková and Riitta Jytilä

Sofi Oksanen – Contested Memories in Bloodlands Fiction — 135

III Language Belongings and Bodily Identities

Tora Lane

Languages of Memory in the Bilingual Poetry of Katia Kapovich — 163

Ona Renner-Fahey

The Visual Architecture of an Evolving Diasporic Identity: Anya Ulinich's Sasha Goldberg — 181

Kristen Welsh

Geocorporeality and the Unbeautiful Body in Contemporary Russian-American Fiction — 199

Jenniliisa Salminen

Finding your Language: Language and Identity in Dess Terentyeva's Fiction — 223

IV Displacement and Integration

Natalia Mihailova and Arja Rosenholm

“Memory of Migration – Migration of Memory”: Essays of the Last Soviet Generation of Women Abroad — 247

Maria Yelenevskaya and Ekaterina Protassova

Life Stories of the Russian-speaking Women Abroad: Similarities and Differences — 269

V In Her Own Voice

Dess Terentyeva

Russian Femme, Finnish Author — 293

Tatjana Hofmann

Travelling with Geopoetics: A Revue on Migration Management — 309

The Authors — 339

Index — 345

Subject — 347

